

AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

漫画

Nº 172 • 275 PTAS.

SERIE ROJA/19



¡CON EPISODIOS
INÉDITOS EN TV!



PLANETA-DeAGOSTINI COMICS

漫画

JUMP COMICS

DRAGON BALL

ドラゴンボール

鳥山 明 著 かん 三十三 巻 はじ ゼルゲーム始まる



[番外編] TRUNKS THE STORY

Cubierta del tomo japonés núm. 33
cuyas aventuras comienzan
a publicarse en este número

AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

Resumen:

Célula ha conseguido la perfección total. Gracias a la debilidad de Krilín y la frívola actitud de Vegeta, la situación ha llegado al límite, pero, Trunks ocultará su fuerza hasta el último momento para no herir el orgullo de su padre...

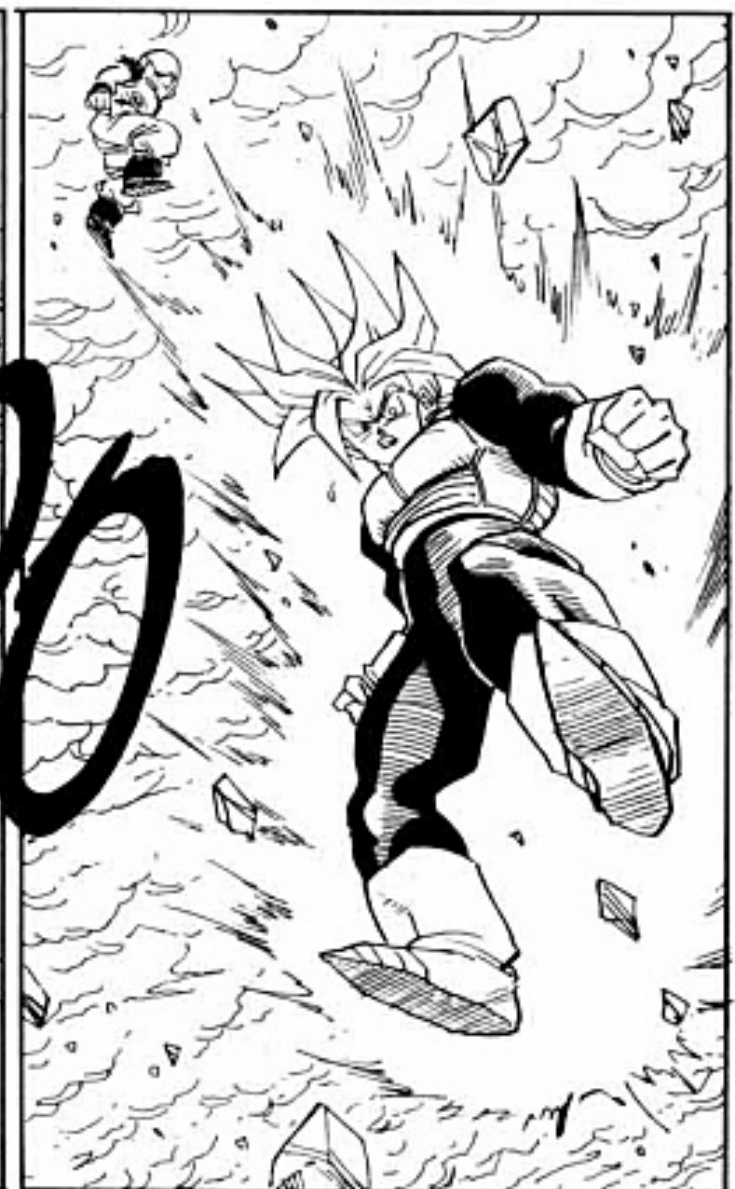


DRAGON BALL n° 172. Serie Roja-19. Publicación quincenal de Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. Aribau 185. 08021-Barcelona. ISSN: 1133-004X. Es una realización de Comics Forum. Director Editorial: Antonio Martín. Copyright © 1984 by Bird Studio. All Rights Reserved. Copyright © 1993 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. sobre esta edición. First published in Japan in 1984 by Shueisha Inc., Tokyo. Spanish translation rights arranged with Shueisha Inc. through Tuttle-Mori Agency, Inc. Tokyo. Imprime Cayfosa. Depósito Legal: B-15568-92. Distribuye Midesa. Carretera de Irún, km. 13,350 (Variante de Fuenlarra). 28049-Madrid. Tel (91) 662 10 00 (XI-1993). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla, incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

Traducción del idioma japonés: Eugenia Bigas y Shuuya Tomimoto
Rotulación: Ximena Bolbarán. Diagramación Artística: Pere Olivé. Edición: Juanjo Sarto.
Realización Técnica Edición Española: Mari Carmen Vila.



OH
NO
...

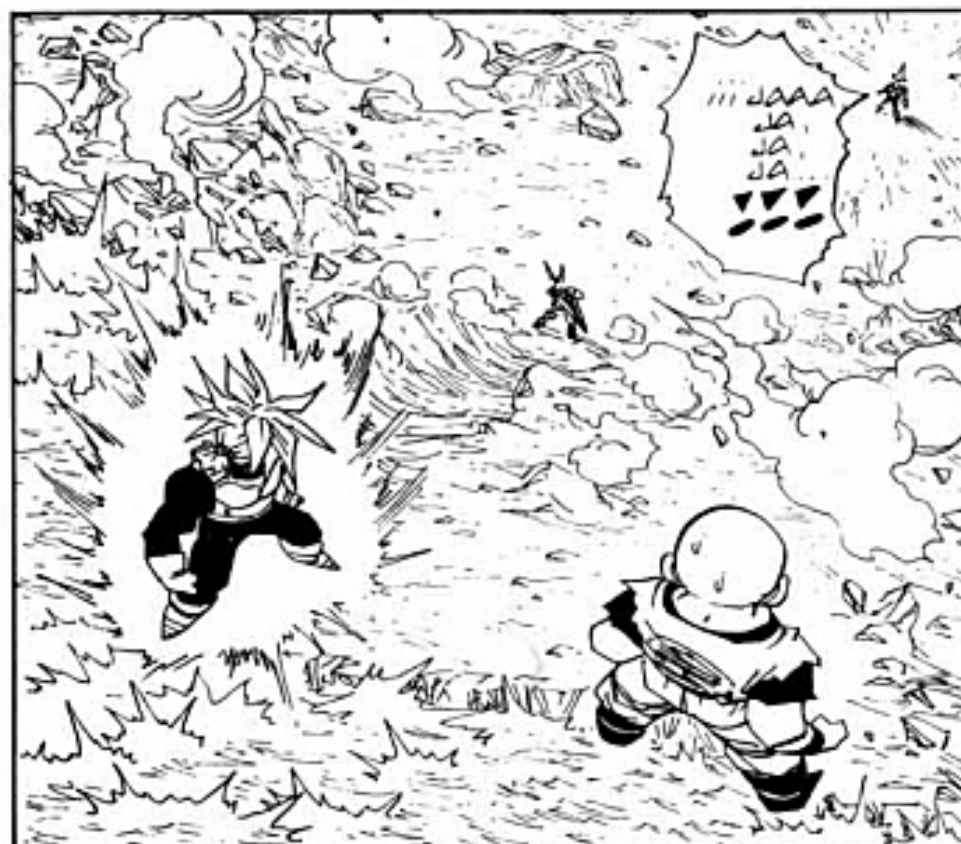






iii AAARGH...
ddddy...
▼▼▼

ZWA A A A A





¿COMO
PUEDO
HABERME
OCURRIDO
ESTO...

?

¡¡¡AHORA
QUE
HE
ALCANZADO
LA
PERFECCION

!!!



MI...

¡¡¡MIER-
DAAA

!!!



¡¡¡JAAA,
JA,
JA,
JA

!!!



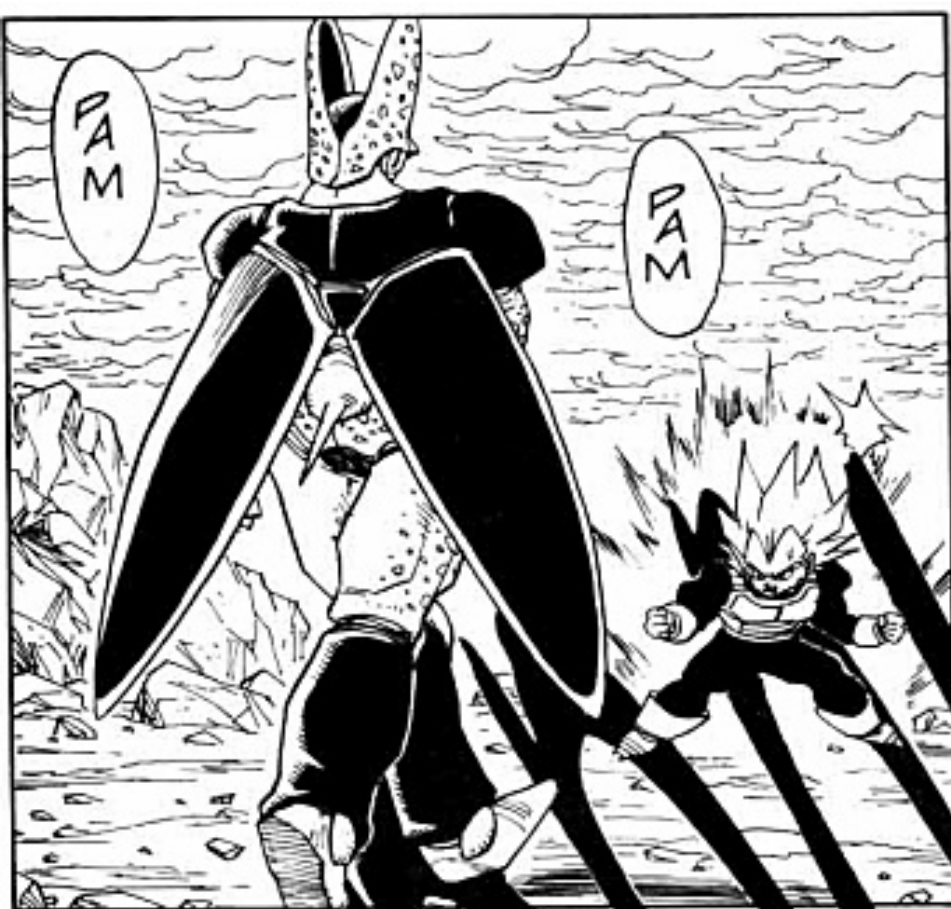
¡ERA
MENTIRA!



JA...





















¡JA, JA, JA!
QUE
PEGADO
PARECE
QUE
TODAVÍA
ESTA
VIVO.

¡OY A
HACER
QUE
SE
TE
PASE
EL
DOLOR
VEGETA.



¡¡TRANKS!!
AHORA
ES
TU
OPORTU-
NIDAD.

¡¡ES AHORA
CUANDO
DEBES
CONVERTIRTE
EN EL
SUPER-
SAIJIN
EXTRAORDI-
NARIO
QUE
ERES!!



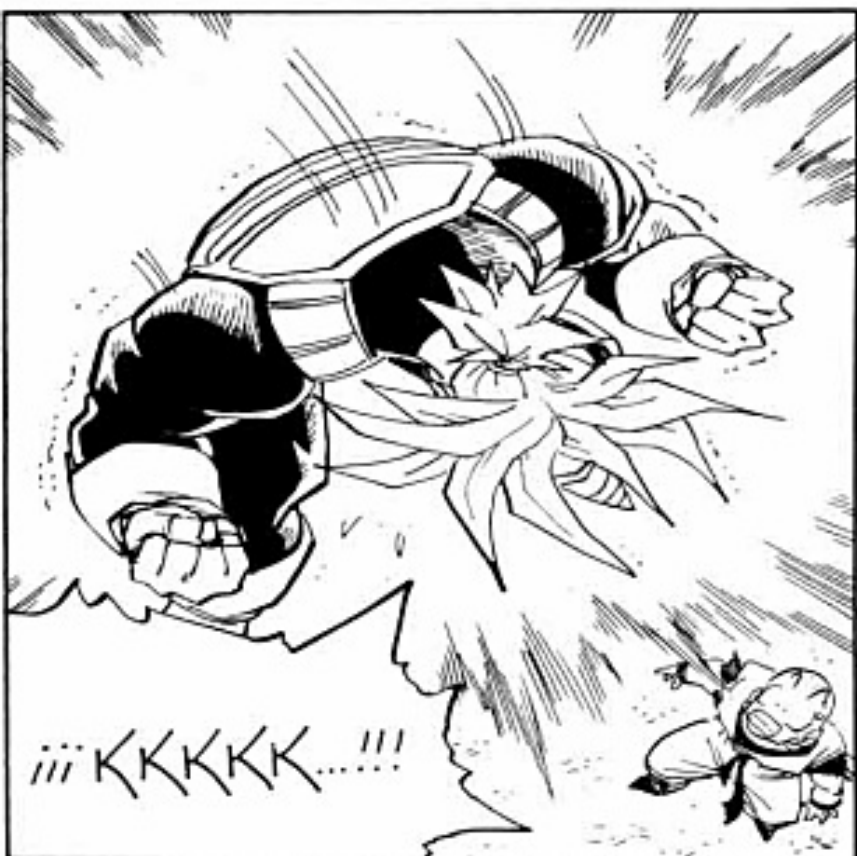
ME
QUE
CEH
?

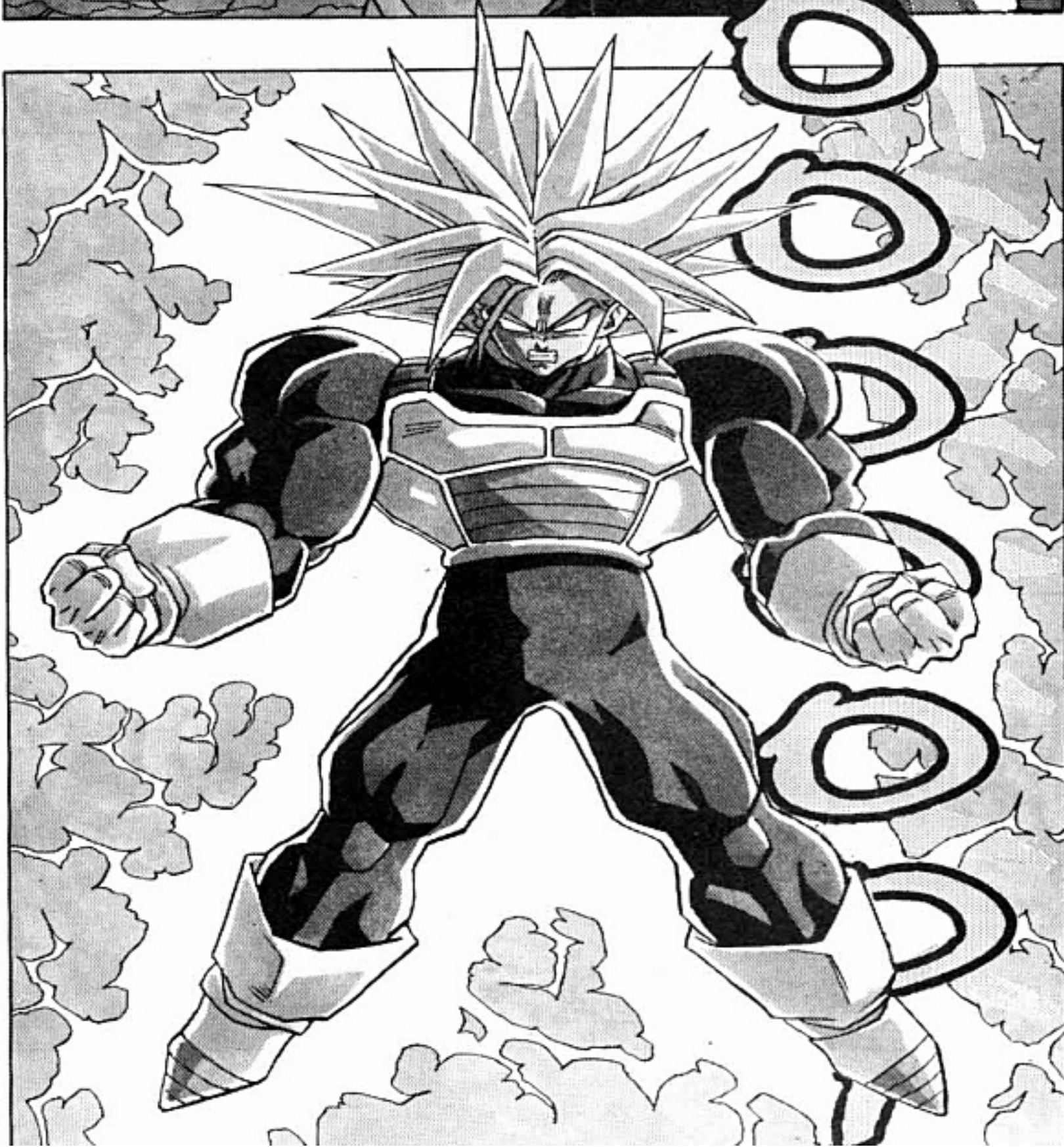


¡OY
A
HACER



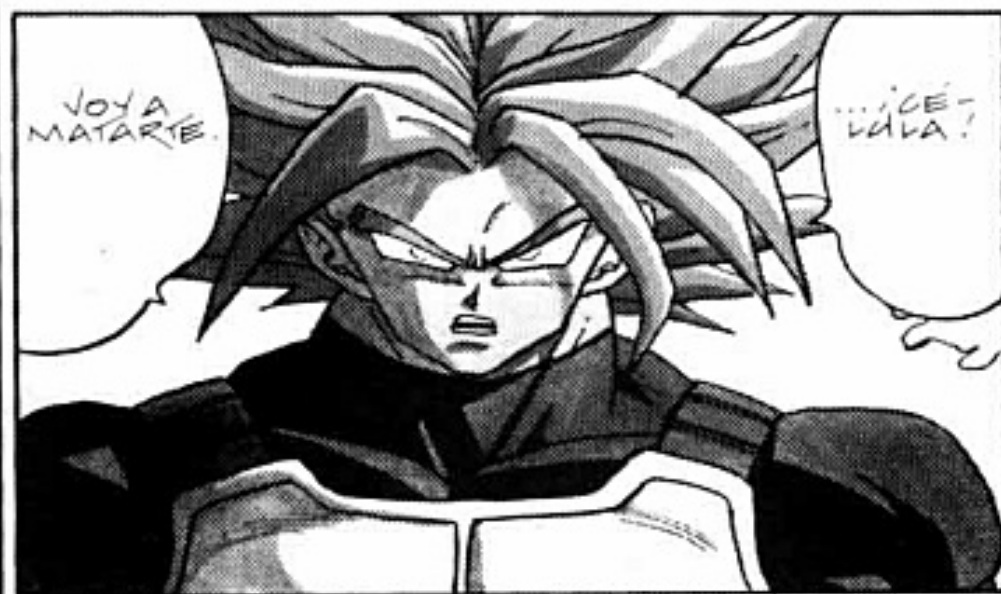
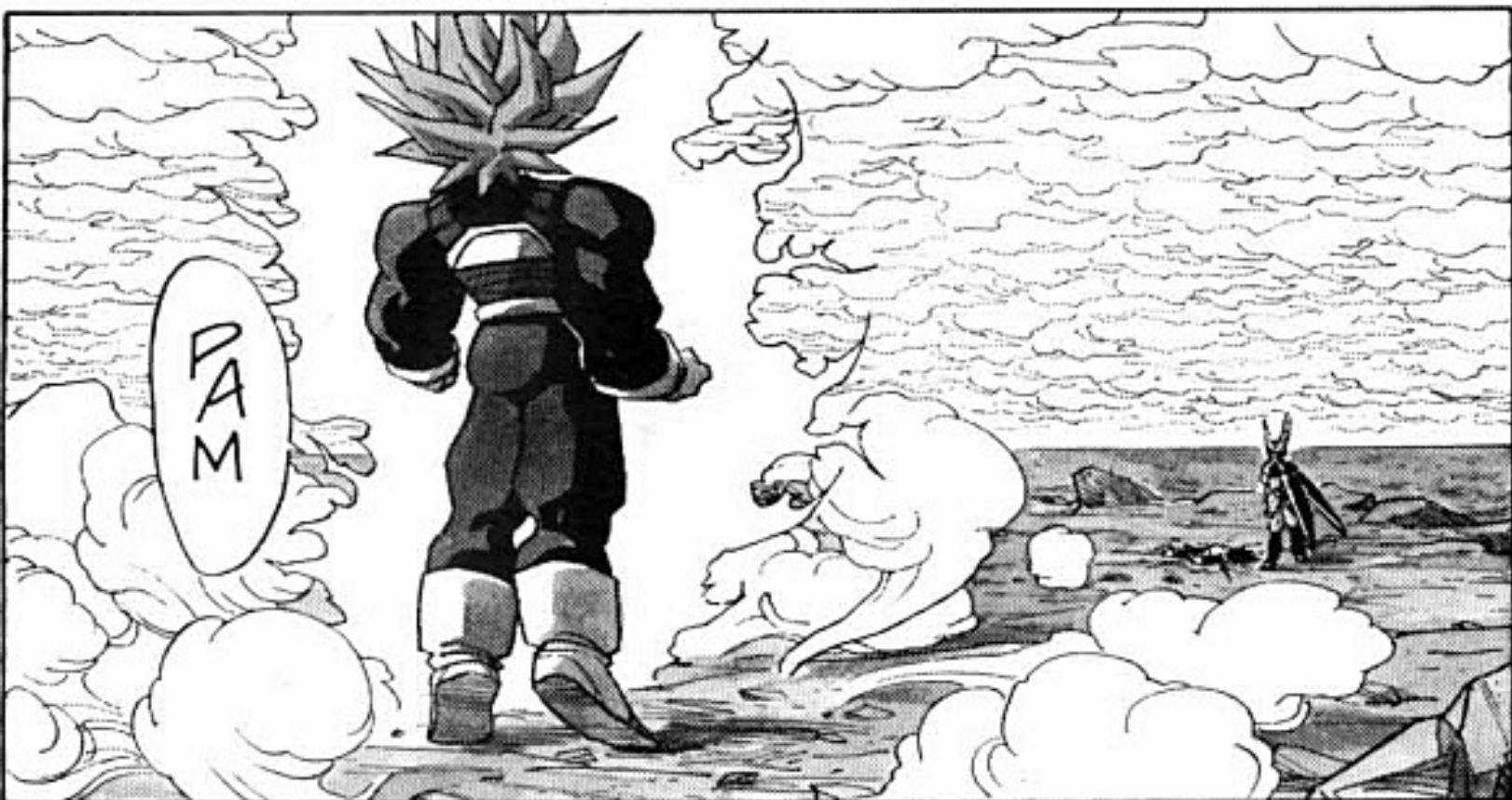
iiii
OOO
OH...
▼▼▼▼



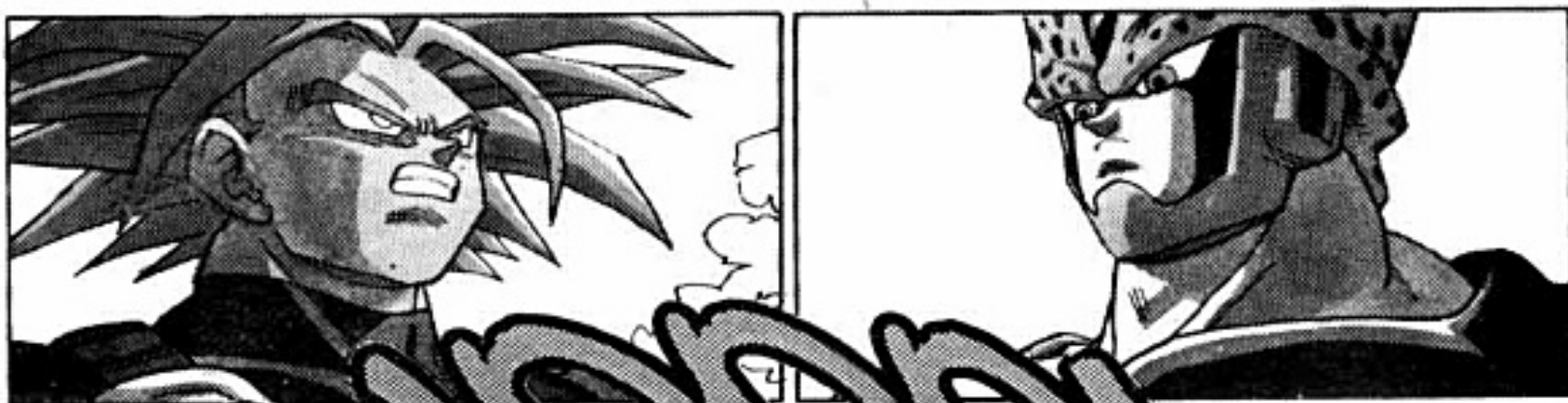




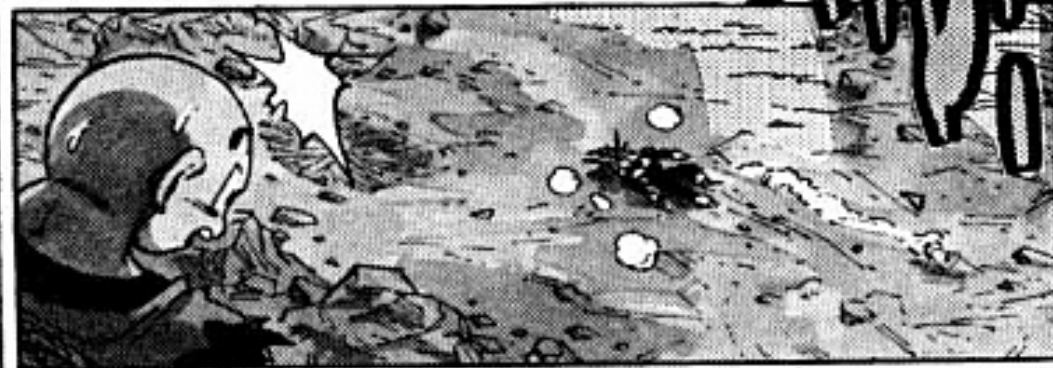
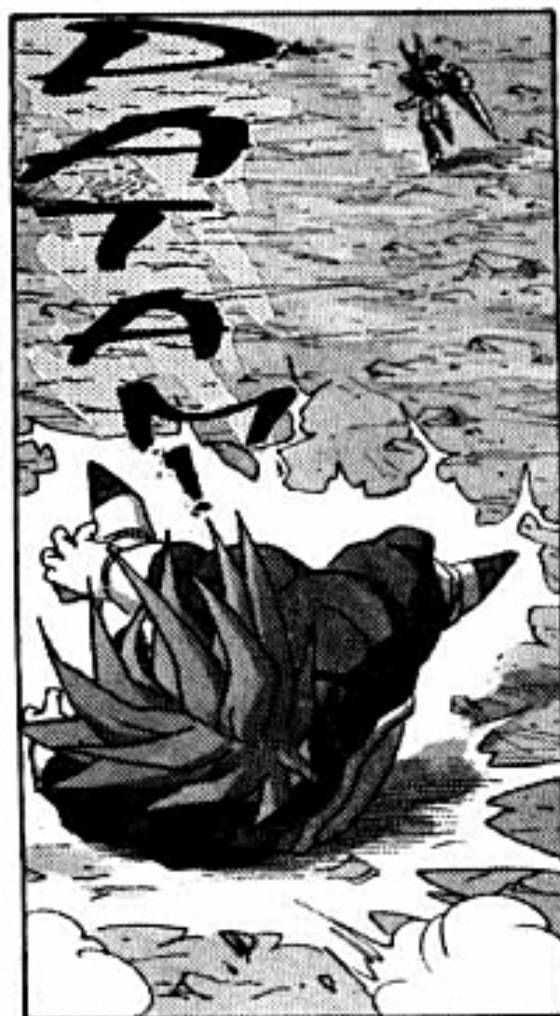
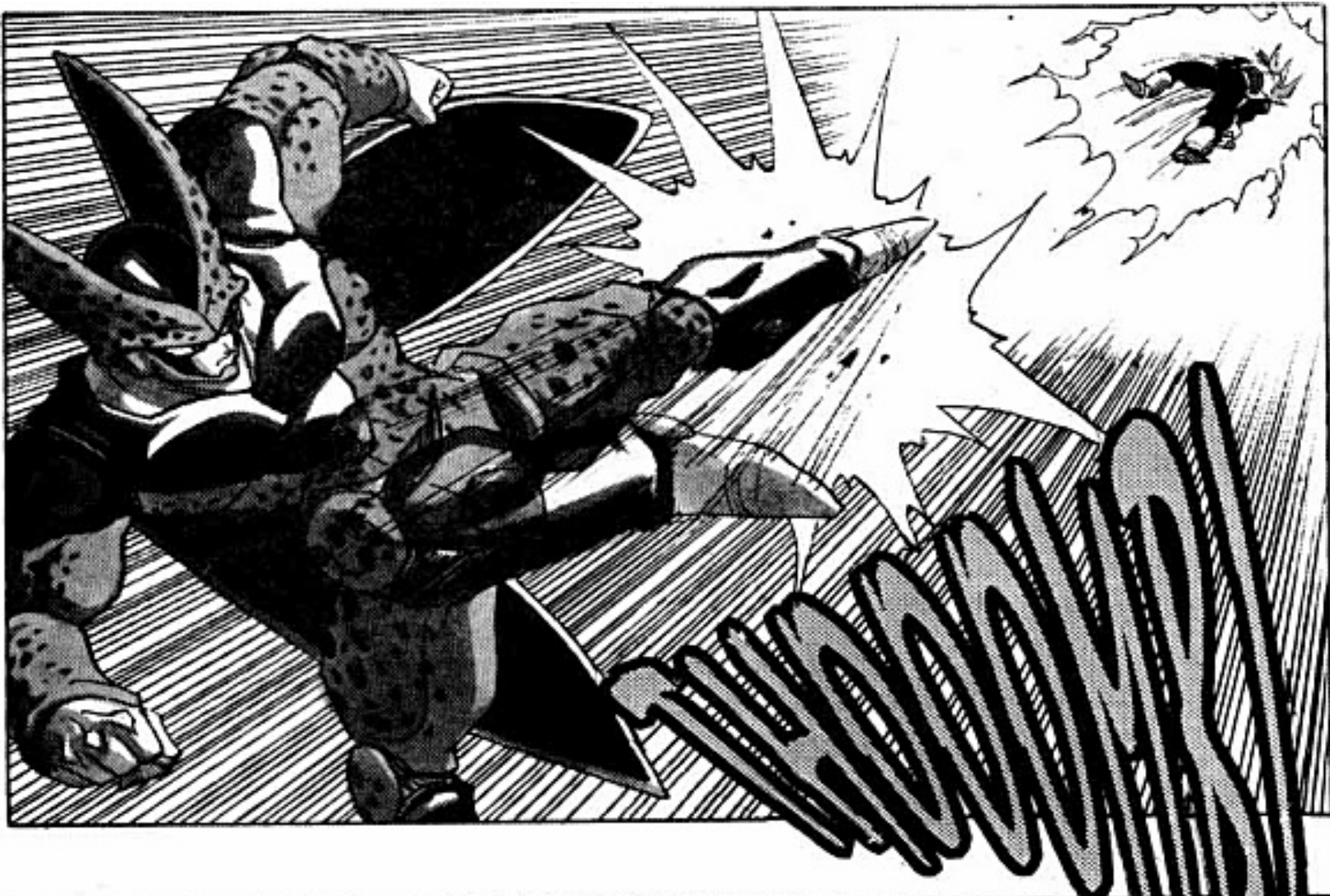


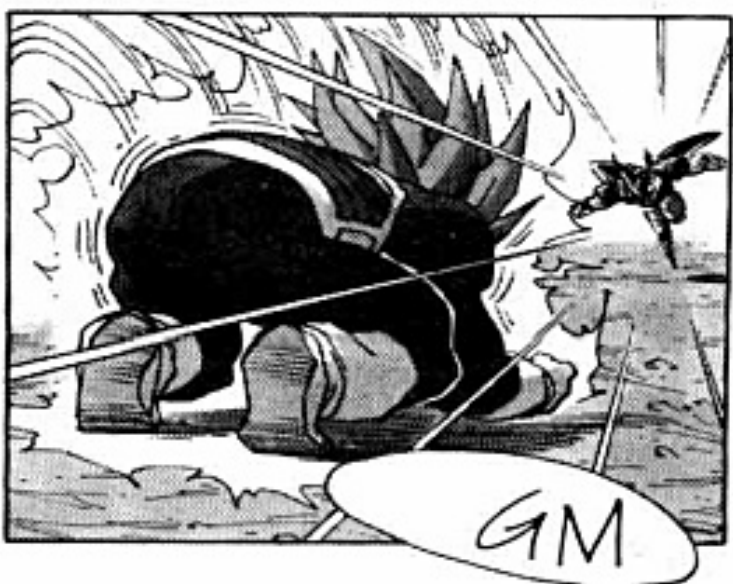




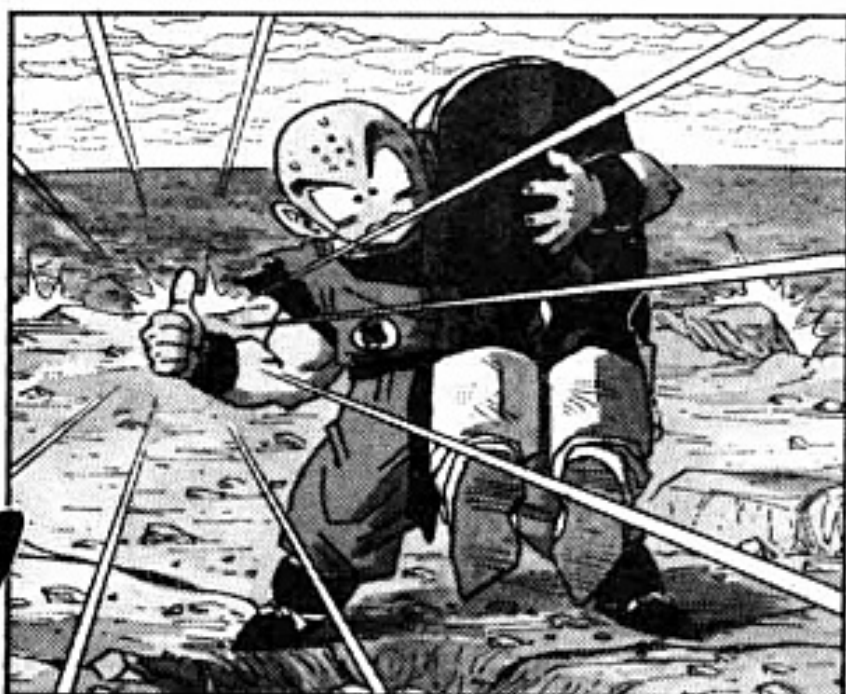














ME
INTERESA
MÁS
TU
FUERZA.

...

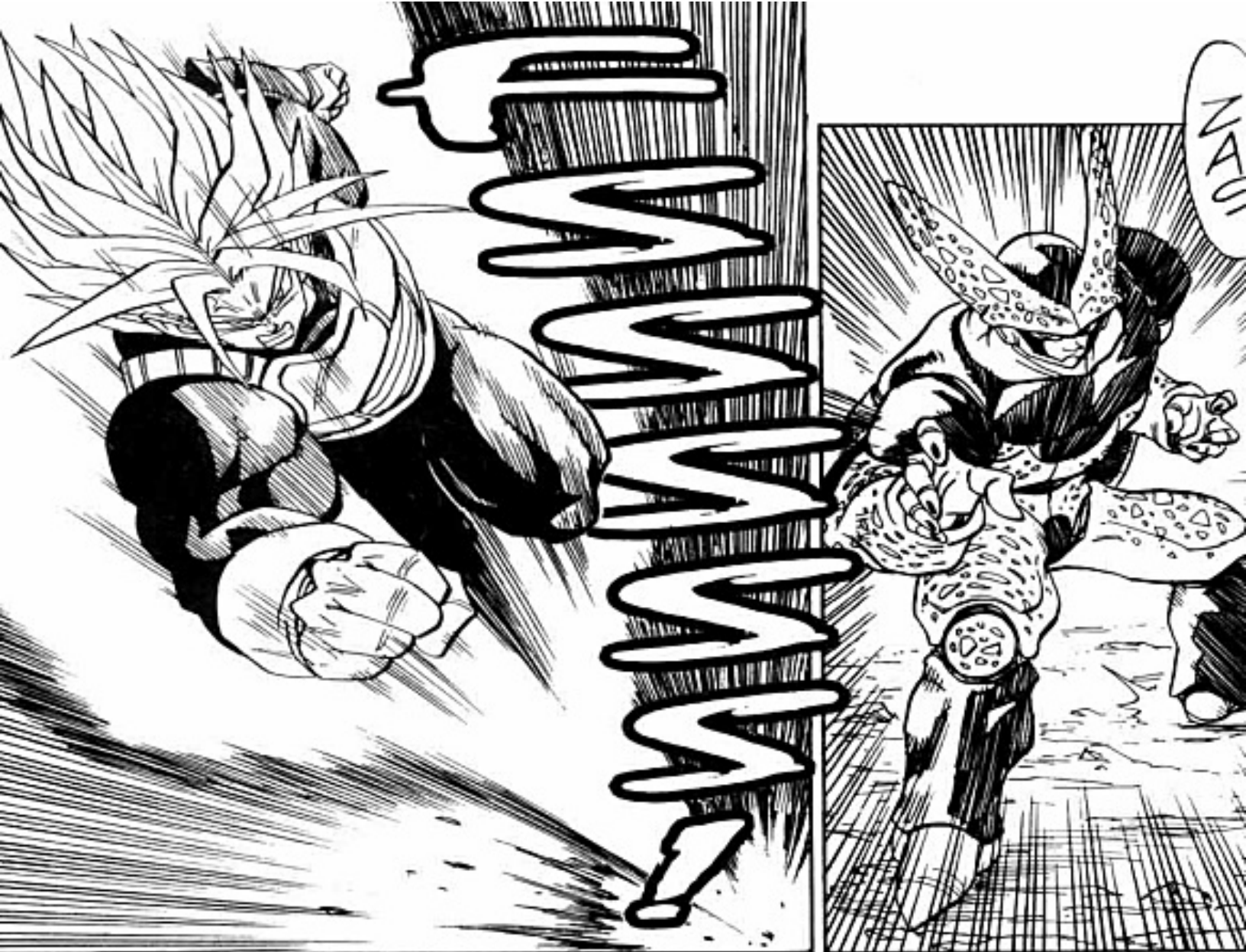
HA
LLEGADO
EL
MOMENTO
DE PROBAR
MI
POTENCIA
UNA VEZ
ALCANZADA
LA
PERFECCIÓN...
¡ESTO ME
EXCITA!

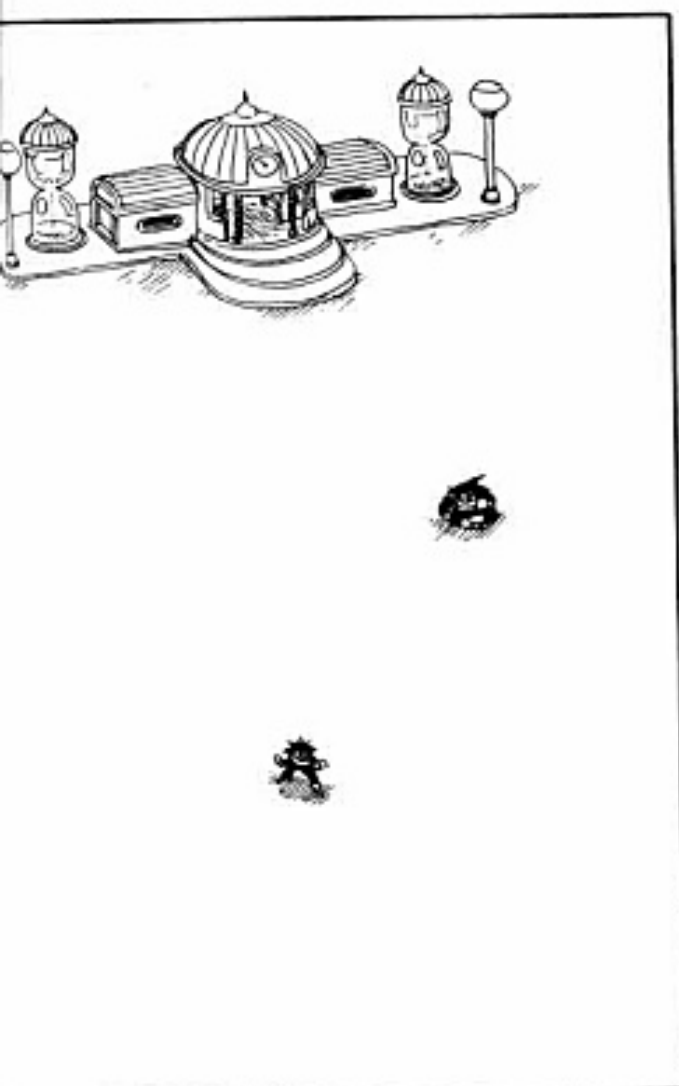
JOYA
ATACAR.
CELULA
...

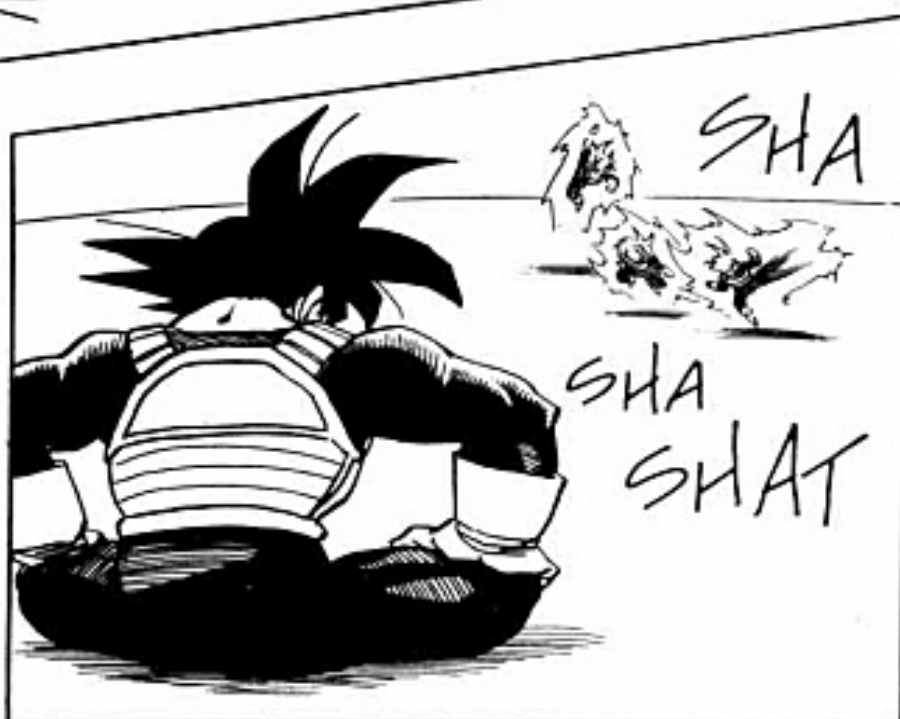
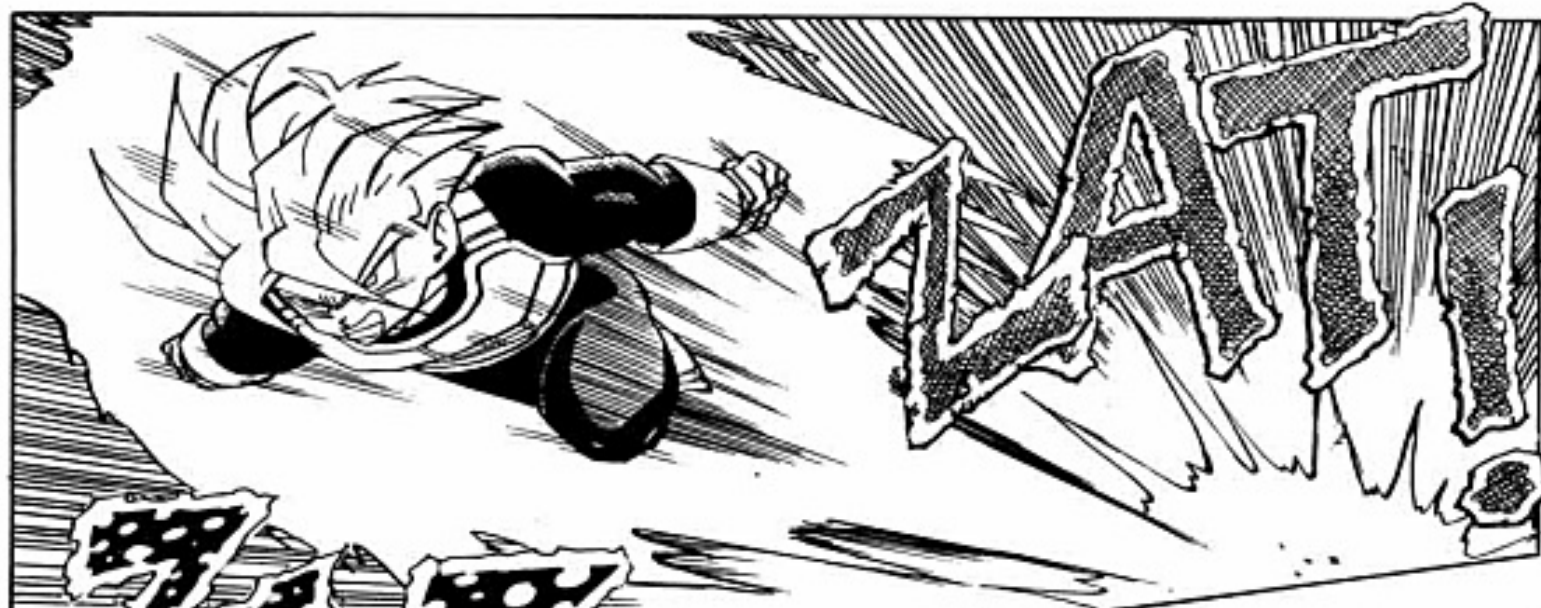






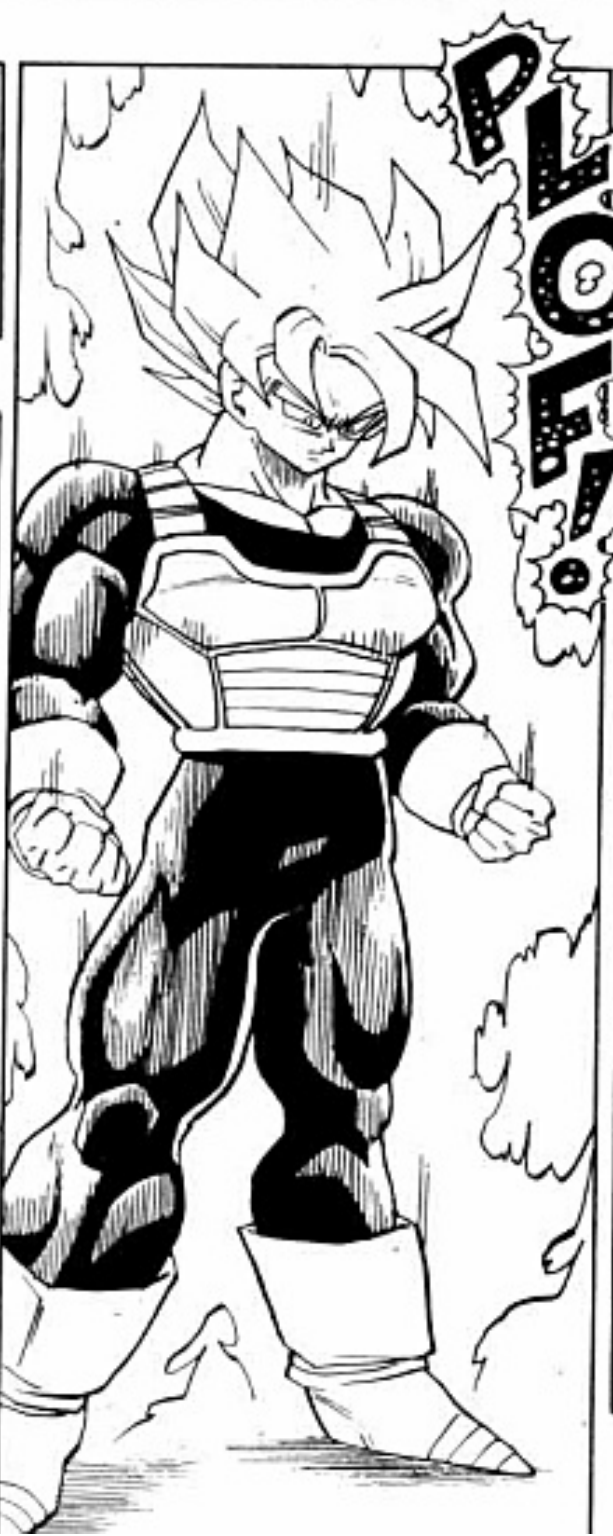


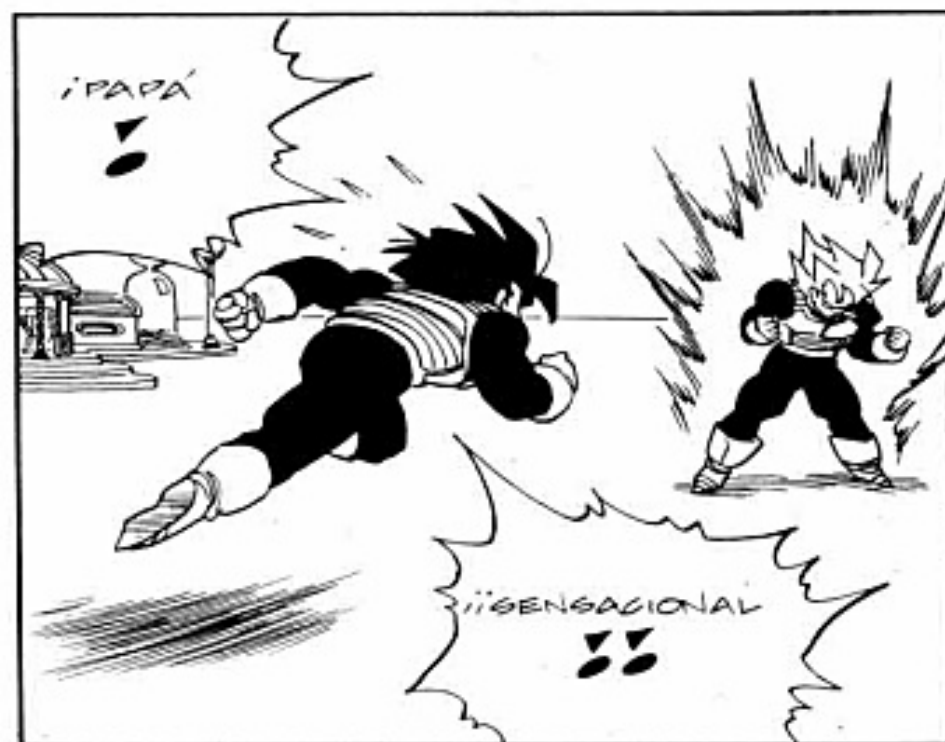




BOOM!









...
CREO QUE
PUEDO
AVANZAR
UN PASO
MAS HACIA
ESA
TRANSFOR-
MACION
QUE NE-
CESITO...













¡¡ ES...
TERRIBLE
...!!

¡¡ NO LO
PUEDO
CREEN...
...!!

¿¿ POR
QUE
NO
LOGRO
DARLE...
...??



ERES UN
CRÍO...
NO
PENSABA
QUE
FUERAS
TAN
IGNORANTE...

DICIENDO
QUE
IBAS A
DEMOSTRAR-
ME TODA
LA FUERZA
QUE
TENÍAS.
HAS HECHO
UN CAMBIO
QUE LO ÚNICO
QUE TE RE-
PORTA ES UNA
MAYOR CAN-
TIDAD DE
FUERZA...



UN CAMBIO
DE ESTE
TIPO ES
ALGO
MUY
FÁCIL
PARA
CUALQUIER
...



VUELVE CON NOSOTROS DENTRO DE QUINCE DÍAS.

Loco por el básquet

Una de las series de mayor éxito actualmente en la páginas del semanario *Shonen Jump*, además del amigo **Goku**, es **Slam Dunk**, una creación de **Takehiko Inoue** ambientada en el mundo del básquet. Su protagonista es **Hananichi**, un estudiante recién llegado a un instituto que para ligarse a una chica de su clase, se apunta al club de básquet del instituto. A partir de entonces, como suele suceder en casi todos los manga de carácter deportivo, **Hananichi** emprenderá una ardua pero continua carrera hasta convertirse en una estrella del básquet. Ahora ha sido llevado al anime en forma de una colección de OAVs, el primero de los cuales ha aparecido este Septiembre. Oliver y Benji ya tienen un duro contrincante... aunque éste no practique el mismo deporte que ellos.

Una tierna crónica estudiantil

El estilo **Ghibli** es considerado actualmente como uno de los mejores estudios de animación del Japón en cuanto a calidad, gracias especialmente a **Porco Rosso**, **Totoro** y los demás largometrajes del celebrado **Hayao Miyazaki**. Su más reciente producción es **Umi ga Kikoeru** (**Podemos oír el océano**), basada en una novela de **Saeko Himuro** publicada por entregas en la revista *Animage* en 1990-2. Se trata de una serie que relata la vida de un grupo de estudiantes en un pueblo de una zona del Japón rural y sus respectivas relaciones, problemas y romances. El director es **Tomomi Mochikuzi**, quien ya había colaborado en otras series de ambiente estudiantil como *Johnny y sus amigos* o *Juliette je t'aime*. El estreno de esta serie ha tenido lugar esta primavera; esperemos que tengamos ocasión de ver pronto en nuestras pantallas esta historia de amores adolescentes que, como las demás realizaciones del estudio **Ghibli**, suponemos que estará repleta de ternura y sentimientos sin ser sentimentaloides.



Umi ga Kikoeru

Los 30 años de Tatsunoko

En efecto, la **Tatsunoko Productions** cumplió el pasado febrero tres décadas de vida. Fundada por el malogrado **Tatsuo Yoshida**, el ex-dibujante de manga que abandonó esta última actividad para crear este estudio junto con sus dos hermanos, su primera serie fue **Uchu Ace** (**El as del espacio**). A lo largo de sus existencias, la **Tatsunoko** ha ido lanzando series tan célebres como **Gatchaman** (**Comando G** o **Fuerza G**), **Robotech**, **Belfy** y **Lillibit**, **Chicho Terremoto**, **Shurato** y un largo etcétera. Para celebrar tan fausto acontecimiento ha sido editado un libro conmemorativo relatando la historia de la compañía, al precio de 10.000 yenes (actualmente, el yen está más o menos a la par con la peseta, así que ya podéis hacer cálculos). Como se suele decir en estos casos, sólo queda desear a esta venerable productora de animación la segunda más antigua del país de las que hoy todavía existen (después de la **Toei**), por lo menos otros treinta años de vida...

Alita también se anima

Otro manga que también acaba de aparecer en forma de OAV es **Gunn** (**Battle Angel Alita** en la versión USA o **Alita**, ángel de combate en la versión castellana que actualmente nos está ofreciendo **Planeta-DeAgostini**). La historia creada por **Yukito Kihiro** sobre el joven inventor **Daisuke** y su bella, pero violenta, creación, la chica-cyborg: **Alita**, ha sido adaptada en dos videos de 30 minutos cada uno, aparecidos en junio y agosto del presente año, respectivamente. La realización ha corrido a cargo del estudio **Animate Film**, siendo su director **Hiroshi Fukuniya**, director de la película **Locke the Superman** (editada en video en España conoma **El pequeño Superman**) y contando con la supervisión de **Rin Caro**, quien había colaborado en la serie **Galaxy Express 999** (basada en el manga de **Reiji Matsumoto**).

¡El éxito silencioso!

3x3 OJOS



漫画

En silencio, sin publicidad, sin grandes lanzamientos, **3 x 3 Ojos** se ha convertido en uno de los mejores mangas. Y todo, gracias a... la recomendación de los lectores.

Serie de ocho números, escrita y dibujada por
YUZO TAKADA

PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

